



ECONOMIC
DEVELOPMENT
COLLABORATIVE

EDC INFORME DE IMPACTO COMUNITARIO 2022



CREANDO PROSPERIDAD CON INTENCIÓN: CONSTRUYENDO EL FUTURO DEL DESARROLLO ECONÓMICO EQUITATIVO

El Colaborativo de Desarrollo Económico está en colaboración con el Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas y se financia en parte a través de un acuerdo de cooperación con la Agencia Federal de Pequeños Negocios de Estados Unidos, una subvención de la Oficina de Desarrollo Económico del Gobernador y la Junta de Desarrollo de la Fuerza Laboral del condado de Ventura.



CREANDO PROSPERIDAD CON INTENCIÓN:

Construyendo el futuro del desarrollo económico equitativo

Estimados socios, partes interesadas y amigos,

A lo largo del pasado año, el desafío del EDC ha consistido en pasar de reaccionar ante las catástrofes a implantar una administración más estable y de largo plazo para lograr una prosperidad ampliamente compartida.

Eso no quiere decir que no estemos orgullosos del trabajo que hemos realizado para ayudar a estabilizar las empresas y la economía local a través del despliegue de servicios de respuesta a catástrofes. Lo estamos, pero ahora tenemos la oportunidad de concentrarnos más en la naturaleza específica de los impactos en nuestras comunidades y utilizar estrategias más adaptadas a nuestras circunstancias. Sabemos que lo que más caracteriza económicamente del COVID-19 es su impacto desproporcionado en los más vulnerables. No exclusivamente, por supuesto, pero quienes han recibido los golpes más duros son los trabajadores con bajos ingresos y las minorías, los que tienen empleos en servicios sanitarios, hostelería, servicios y comercio minorista que requieren un contacto humano cercano, y las mujeres que cargan con la responsabilidad de cuidar a los niños y a las familias extendidas.

Con esto en mente, nuestro tema de este año es "Creando Prosperidad con Intención". Nuestro punto de vista es que habremos fracasado en nuestro trabajo por la recuperación económica si no hemos invertido eficazmente nuestro esfuerzo y nuestros recursos en promover una recuperación sostenible y equitativa, en particular y especialmente para los más gravemente afectados por las afecciones económicas.

En las páginas que siguen hablaremos de nuestros éxitos y de los recursos que estamos consiguiendo para este fin. Para más detalles, sigan leyendo, pero a modo de instantánea les ofrezco con humildad, emoción y orgullo lo siguiente:

- Nuestro SBDC continuó su liderazgo en todo el estado en primer lugar entre los 49 Centros de Pequeñas Empresas de California para facilitar el acceso al capital para las empresas poseídas por hispanos, en segundo lugar en el capital accedido y en tercer lugar empresas emergentes e impactos económicos positivos totales para las empresas poseídas por mujeres.
- Nuestros programas de préstamo siguieron mejorando en volumen de préstamos y capital de préstamo, con un 58% de los préstamos y un 63% del capital de préstamo distribuidos a empresas poseídas por minorías y mujeres desde 2013.
- Hemos establecido una nueva asociación con la Cámara de Comercio del Valle de Santa María, uniendo recursos para la divulgación y el servicio para avanzar en las oportunidades de la comunidad empresarial hispana.
- Conseguimos que la Oficina del Defensor de la Pequeña Empresa de California nos designara como uno de los diez Hub de Innovación Inclusiva, con el objetivo de ayudar a las mujeres y minorías empresarias del sector tecnológico a superar las barreras que les impiden acceder al capital y a la asesoría técnica.
- Obtuvimos financiación del Condado de Ventura para participar con la Oficina de Educación del Condado de Ventura, Primeros 5 Condado de Ventura y los Recursos de Desarrollo Infantil, para mejorar los recursos para los proveedores de cuidado infantil, restaurar y mejorar nuestra capacidad para cuidar a los niños y apoyar a las mujeres que regresan al trabajo.
- Obtuvimos la designación del Estado de California como agente fiscal y coorganizador de la Coalición Para Impulsar La Costa Central, una iniciativa de seis condados con un presupuesto de \$5 millones y una duración de dos años para planificar y implementar una estrategia económica regional equitativa, y sostenible.
- Obtuvimos la designación del Estado de California como agente fiscal y coorganizador de la Coalición Para Impulsar La Costa Central, una iniciativa de seis condados con un presupuesto de \$5 millones y una duración de dos años para planificar y implementar una estrategia económica regional equitativa, y sostenible.

Y hay mucho más. No podría estar más orgulloso de los logros de nuestro equipo del EDC, de nuestra pasión y proclividad por la asociación y el servicio al cliente, y de nuestra atención al detalle para obtener resultados económicos reales y mensurables.



Bruce Stenslie
Presidente/CEO del EDC

Promover un aumento de la producción local y de los días de producción, días, la comisión cinematográfica del condado de Ventura (EDC FILM, por sus siglas en inglés) trabaja a:

- Reunir y conectar producciones con localizaciones, recursos y profesionales de la producción locales
- Traducir la terminología técnica de la producción entre los reguladores y los equipos de rodaje locales
- Facilitar la coordinación continua de las oficinas de permisos, los lugares de rodaje, los proveedores de recursos y los representantes de la industria
- Supervisar las tendencias del cine, los impactos de diversas fuentes y las demandas de producción del condado de Ventura.

EDC CINE IMPACTO 2022

1,515
Permisos

4,873
Días De Filmación

\$90,378,496
En Impacto Económico

La filmación en el condado de Ventura ha seguido dando pasos increíbles en su recuperación del COVID-19. Con acuerdos sin precedentes sobre protocolos de seguridad, mejoras en la producción y un renovado interés en la colaboración por y entre las jurisdicciones que conceden permisos, la región se ha protegido en gran medida de las oleadas volátiles en la producción. Apoyada por el espíritu de colaboración de la región, la extraordinaria recuperación de 2020 a 2021 continuó en 2022, produciendo un aumento de los días de rodaje del 13.83% y un impacto económico del 12.88% de 2021 a 2022 y, sin duda, continuará mejorando los permisos locales en los años por venir.



MISIÓN

El EDC crea propietarios de negocios empoderados, socios comunitarios conectados y líderes cívicos informados en la gran región de los condados de Ventura y Santa Bárbara.

VISIÓN

Una economía regional de Ventura y Santa Bárbara fuerte y sana con una alta calidad de vida y oportunidades ampliamente compartidas.

VALORES

Impulsado por el impacto, colaborativo, auténtico y receptivo

Mantener una empresa y hacerla crecer, al mismo tiempo que se administran las finanzas, la mercadotecnia, los recursos humanos, las operaciones, las regulaciones en constante cambio y las necesidades específicas de la industria no es tarea fácil para los miembros de nuestra comunidad. Por eso el Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas del EDC (EDC SBDC, por sus siglas en inglés), en colaboración con la Agencia Federal de Pequeños Negocios de Estados Unidos, está aquí para ayudar.

Durante el año pasado, el diverso equipo de asesores empresariales expertos del EDC SBDC brindó más de 12,259 horas de asesoría sin costo a pequeñas empresas en los condados de Ventura y Santa Bárbara, y también en el condado de Los Ángeles con nuestros dos programas especializados en comercio internacional y tecnología. Ayudar a los clientes a acceder a más de \$129 millones en capital, un aumento de 18.24% desde 2020, fue sólo el comienzo del éxito para nuestros clientes.

Como miembro líder de la Red de California de 49 centros de servicios de SBDC que apoyan a 91 localidades, EDC SBDC ocupó el:

- 1º puesto en horas de participación de clientes
- 1º puesto en acceso al capital para empresas poseídas por hispanos
- 2º puesto en el acceso al capital para empresas poseídas por mujeres
- 3º en "impactos económicos" totales para empresas poseídas por mujeres
- 3º puesto en empresas emergentes poseídas por mujeres

Además de medir los objetivos identificados por la red, el EDC SBDC monitorea la participación de los clientes, el porcentaje de clientes que trabajan con un asesor durante más de cinco horas a lo largo de un año. En sólo cinco horas de asesoría, una pequeña empresa tiene muchas más probabilidades de ver el crecimiento de su negocio indicado por un "impacto económico", como completar los requisitos de permisos de la ciudad, lanzar un sitio web, aumentar su personal, incrementar las ventas o acceder a cualquier forma de capital. En 2022, más del 56% de los clientes del EDC SBDC pasaron más de cinco horas trabajando con nuestro centro y más del 41% completaron un "impacto económico", en comparación con la media estatal del 23%. Estos éxitos no



serían posibles sin nuestro talentoso y dedicado equipo de más de 45 asesores empresariales que trabajan mano a mano con cada cliente. Cada propietario de empresa que trabaja con EDC SBDC se empareja con asesores que están dispuestos a caminar a través de los desafíos de la iniciativa empresarial con ellos, ofreciendo el asesoramiento, los recursos y las herramientas necesarias para que cada propietario de pequeña empresa se convierta en un mejor defensor de sí mismo y de su negocio.

El tiempo dedicado a trabajar con un asesor del EDC SBDC genera un crecimiento empresarial individual y medible que contribuye a la vida de los miembros de nuestra comunidad y de nuestra región en su conjunto. Estamos increíblemente inspirados por la perseverancia de nuestra comunidad empresarial a través de la pandemia del COVID-19 y estamos comprometidos a apoyar a las empresas que se encuentren en recuperación.

EDC SBDC IMPACTO 2022

1,792
Clientes Atendidos

12,259
Llamadas de Asesoramiento
Empresarial

88
Empresas Emergentes

325
Empleos Creados

10,682
Empleos Apoyados

Over \$129M
En Infusión de Capital

EDC SBDC CASO DE ÉXITO – COMMUNITY CLAYWORKS



Propietaria Veronica Medina

La fascinación de Veronica Medina por el arte comenzó a una edad temprana. Su primer recuerdo era estar fascinada por los artistas que creaban piezas de cerámica en el Centro de EPCOT. Años después, Veronica consiguió una cotizada plaza en el curso de cerámica de grado 11 y 12 de su escuela preparatoria. Los cursos de la escuela preparatoria y su entusiasta profesora cementaron su pasión por la cerámica y empujaron a Verónica a tomar cursos adicionales fuera de la escuela. Mientras realizaba cursos de licenciatura en antropología en la Universidad de Nueva York, Veronica se matriculó en cursos de cerámica de posgrado. Después de graduarse con su licenciatura, fue una decisión fácil volver para realizar su Master en Educación Artística en su alma máter.

Tras graduarse en la Universidad de Nueva York, Veronica trabajó en múltiples escuelas y centros de arte, enseñando cerámica. Durante la pandemia, enseñó cerámica desde el patio de su casa, lo que la impulsó a abrir su propia tienda en Buellton. Community Clayworks LLC ofrece clases, fiestas, campamentos, clases particulares y membresías para artesanos más experimentados. Veronica se reunió por primera vez con el EDC SBDC cuando necesitaba ayuda para iniciar su negocio, pero rápidamente se dio cuenta de que obtuvo más de lo que esperaba. Veronica trabajó con los asesores del EDC SBDC Noel Heredia, Juliana Ramírez y Melissa Forziat, entre otros, durante todo el proceso de inicio. Cuando se le preguntó sobre su experiencia con el EDC SBDC, Veronica dijo: “Con frecuencia llamo a Noel mi terapeuta empresarial. [Es genial] tener a alguien que pueda ayudar a encontrar algo de claridad en el caos”. Veronica reconoció que “a veces ves los árboles y no el bosque, y tener a alguien que te guíe desde la perspectiva que necesitas es realmente útil, y estoy muy agradecida por el hecho de que exista el EDC SBDC.” Veronica está entusiasmada por hacer

crecer Community Clayworks LLC y, con el tiempo, iniciar una nueva empresa de fabricación con su cerámica. Cuando esté lista para emprender su nueva empresa, el EDC SBDC estará ahí en cada paso del camino.

“A veces ves los árboles y no el bosque, y tener a alguien que te guíe desde la perspectiva que necesitas es realmente útil, y estoy muy agradecida por el hecho de que exista el EDC SBDC.”

- Veronica Medina, Cliente del EDC SBDC



El Programa de Comercio Internacional del EDC (EDC GGTP, por sus siglas en inglés) lleva desde 2013 ayudando a las empresas a acceder a oportunidades de comercio internacional y a asesoría especializada en los condados de Ventura, Santa Bárbara y Los Ángeles. En el último año, EDC GGTP tuvo 21 eventos de capacitación y divulgación específicos para las necesidades de las empresas que participan a nivel internacional. Seis de ellos se organizaron en colaboración con el Servicio Comercial de EE.UU., mostrando el éxito de la diversidad dentro de la comunidad del comercio internacional. El EDC GGTP también colaboró con la Misión Comercial de Aeroespacial y Defensa Virtual de Rumanía y conferencia en asociación con la Oficina de Desarrollo Comercial y Económico del Gobernador, el Servicio Comercial de EE.UU., el Equipo Global del Servicio Comercial de EE.UU. en Aeroespacial y Defensa y el Servicio Comercial de EE.UU. en Rumanía.

El Dr. Ray Bowman, Director del EDC SBDC, se convirtió en miembro fundador de la Red Piloto de Asesores de Pequeñas y Medianas Empresas (SME, por sus siglas en inglés) del Acuerdo entre Estados Unidos, México y Canadá. Como parte del grupo de SME, él trabaja para promover la cooperación, establecer herramientas de intercambio de información y fomentar el diálogo permanente con las partes interesadas para garantizar que los SME tengan un mayor acceso a las oportunidades de comercio e inversión creadas por el acuerdo. Adicionalmente, el Dr. Bowman fue invitado a participar en la Sexta Conferencia de Diálogo entre Estados Unidos y el Reino Unido sobre las Pequeñas y Medianas Empresas, en Edimburgo (Escocia), sobre las oportunidades y obstáculos de acceso a los mercados del Reino Unido y Estados Unidos para los SME.

EDC GGTP IMPACTO 2022

400

Clientes Atendidos

40

**Subvenciones Para la Expansión
en Los Mercados Internacionales**

**Over \$81M
En Capital Invertido**

ATENDIENDO A LOS CONDADOS DE VENTURA Y SANTA BÁRBARA

Para apoyar aún más a nuestra comunidad empresarial local, EDC SBDC ofrece servicios de asesoría en persona en nuestra oficina principal en Camarillo y en varios centros satélites en el condado de Santa Bárbara. Estamos increíblemente agradecidos a la Organización del Centro de Santa Bárbara, Santa Bárbara City College, Cámara de Comercio del Valle de Santa María y la Cámara de Comercio de Solvang por estar en colaboración con los miembros del personal y asesores de EDC SBDC durante el último año.



DAVID HERNÁNDEZ

David Hernández se unió a los equipos del EDC y de la Cámara de Comercio del Valle de Santa María en abril de 2022. En el EDC, es Especialista en Relaciones al Cliente para el Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas, sirviendo a la comunidad empresarial hispana y ayudando a llevar los servicios al norte del condado de Santa Bárbara. David es veterano de combate y le gusta asesorar a la comunidad militar y veterano y es miembro de varias organizaciones militares, incluyendo Veterans of Foreign Wars (VFW, por sus siglas en inglés).

En una colaboración estratégica, el EDC y la Cámara de Comercio del Valle de Santa María contrataron conjuntamente a David Hernández. Como Especialista en Relaciones al Cliente de EDC SBDC y Representante de Servicios y Alcance a Empresas Hispanas de la Cámara, David se concentra en el objetivo compartido de las organizaciones de continuar mejorando la participación y los servicios ofrecidos a las pequeñas empresas poseídas por hispanos en toda la región.

EDC SBDC CASO DE ÉXITO - UCAN ZIPPERS USA



Administrador General Malan Lai

describieron: "Trabajar con Sebastián nos cambió la mentalidad. Pusimos nuestras finanzas en orden para demostrar que podíamos pagar el equipo y conseguimos nuestro primer préstamo."

Durante la pandemia del COVID-19, UCAN Zippers USA buscó de nuevo asesoramiento financiero del EDC SBDC al solicitar el Préstamo de desastre por daños económicos (EIDL, por sus siglas en inglés) y el Crédito Tributario de Retención de Empleados (ERTC, por sus siglas en inglés). La financiación ayudó a UCAN Zippers USA a mantenerse en tiempos difíciles, a pesar de los cambios en la reglamentación y los ajustes de personal. Hoy, UCAN Zippers USA es una de las últimas fábricas de cremalleras que quedan en el país, lo que le permite garantizar una entrega rápida de productos de alta calidad a sus clientes. Malan está encantado de ver el crecimiento año tras año de la empresa y menciona que UCAN Zippers USA es ahora capaz de "buscar cosas diferentes que nunca habíamos podido hacer antes porque no teníamos el capital o la gente o la experiencia para ayudar."

En busca del sueño americano, Paul y Liz Lai emigraron a Estados Unidos desde Taiwán a principios de los años setenta. La pareja se dedicó a construir una vida en California para ellos y sus tres hijos. Después de iniciar varios negocios sin éxito y trabajar en numerosos empleos para poder sobrevivir, su suerte dio una vuelta positiva cuando Paul empezó a administrar la empresa de cierres de cremallera de su amigo, que importaba y exportaba materiales de Taiwán y China a Estados Unidos. Cuando el propietario original decidió jubilarse, Paul y Liz se lanzaron y estaban entusiasmados por llevar la empresa al siguiente nivel. Con los Lais al frente, UCAN Zippers USA se inició y creció de cuatro a más de 200 empleados.

Deseosos de mejorar la calidad de los artículos disponibles, los Lais se propusieron adquirir maquinaria para empezar a producir cremalleras en su propio almacén. El hijo de Paul y Liz, Malan, que dirige las operaciones de la empresa, dijo: "Éramos una familia que se ocupaba de todo, pero no teníamos capacitación en finanzas". Esto dificultaba que UCAN Zippers USA pudiera optar a préstamos bancarios tradicionales u obtener una línea de crédito para la compra de equipos. Los Lais empezaron a trabajar con el asesor del EDC SBDC Sebastián Devivo y

"Trabajar con Sebastián nos cambió la mentalidad. Pusimos nuestras finanzas en orden para demostrar que podíamos pagar el equipo y conseguimos nuestro primer préstamo."

-Malan Lai, Cliente del EDC SBDC



El Programa Tecnológico Cultivar y Encender (CITP, por sus siglas en inglés) del EDC es una porción especial del Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas del EDC, que se centra en brindar servicios a empresarios de base tecnológica en los condados de Ventura, Santa Bárbara y Los Ángeles. Las empresas que utilizan la tecnología para mejorar un servicio o producto existente, desarrollan un negocio alrededor de una nueva innovación, buscan nuevos clientes en el ciclo de adopción de la tecnología o necesitan ayuda para prepararse para solicitar capital de riesgo, tienen acceso a asesoramiento de expertos, sesiones de capacitación, paneles de presentación y aceleradores locales.

Vea el reportaje de Telebionix a continuación para ver el EDC CITP en acción.

EDC SBDC CASO DE ÉXITO – TELEBIONIX



Propietario Widiberto Medina

Cuando al padre de Widiberto (Widy) Medina le diagnosticaron Alzheimer, la vida de su familia giró por completo. Con más de 3,000 millas entre Widy y sus padres, dependía de la madre de Widy, de 80 años, manejar todas las citas de su padre. Al ver cómo las revisiones rápidas se convertían en pesadillas de cinco horas, Widy reconoció la necesidad inmediata de modificar la forma de recuperar y compartir la información médica para reducir el número de veces que los pacientes tenían que asistir a una consulta médica. Con su experiencia como administrador del taller mecánico de su familia, su experiencia en ingeniería del Instituto de Tecnología de Georgia y su amor por la unión familiar, Widy fundó Telebionix en 2020 con Aghiath Chbib.

Queríamos trasladarnos al corazón de la salud digital. El EDC SBDC se convirtió en nuestros mentores y guías para saber con quién teníamos que hablar y a quién teníamos que exponer nuestras ideas.

-Widiberto Medina, Cliente del EDC SBDC

Telebionix es una plataforma abierta que utiliza su propio dispositivo médico o un dispositivo de otros fabricantes que comparte información médica con médicos, cuidadores y pacientes. Widy acudió al Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas de la EDC en busca de capital riesgo, pero recibió mucho más. Widy se puso en contacto con varios asesores empresariales del EDC SBDC para que lo asesoraran sobre la estructura jurídica, el pitch deck y las finanzas de la empresa. Widy comentó: "Queríamos trasladarnos al corazón de la salud digital. El EDC SBDC se convirtió en nuestros mentores y guías para saber con quién teníamos que hablar y a quién teníamos que exponer nuestras ideas. De esa exposición aumentaron algunas colaboraciones que son clave para nuestro éxito. Aumentamos nuestras conexiones con posibles brazos inversores que podrían ayudarnos en nuestro propósito. Fue significativo desde la fase inicial de la empresa, y a partir de ahí hemos construido nuestro negocio". Como CEO y CTO de la empresa, Widy ve a Telebionix como un actor importante en la administración de datos de pacientes y la salud digital. Mirando al futuro, los servicios actuales de Telebionix son sólo el principio cuando se trata de mejorar la calidad de vida de los pacientes.



HUB DE INNOVACIÓN INCLUSIVA (iHub²)

En abril, el EDC fue designado Hub de Innovación Inclusiva (iHub², por sus siglas en inglés) de los condados de Ventura y Santa Bárbara por el Defensor de la Pequeña Empresa de California. El EDC iHub² es un programa de tecnología y recursos que ayuda a facilitar el crecimiento de empresarios y empresas de tecnología. Este programa, que es uno de los 10 centros de California financiados con una subvención estatal de \$250,000, ofrece asesoramiento individualizado en tecnología, mentores, opciones de financiación, desarrollo de pitch deck, mercadotecnia empresarial general, estrategias de crecimiento

El EDC iHub² es un programa de tecnología y recursos que ayuda a facilitar el crecimiento de empresarios y empresas de tecnología.

y otros servicios tecnológicos a través de una amplia red de proveedores de servicios y recursos. Con el objetivo de llegar a las empresas menos representadas y con menos recursos, incluidas las mujeres, las personas de color y las regiones y zonas geográficas menos atendidas, iHub² colabora con una amplia red de proveedores de servicios de toda la región para ofrecer una gran variedad de eventos, talleres y redes de contactos, asesoría y eventos centrados en la industria. Para contribuir a este esfuerzo, el EDC contrató a Zubi Ruth Olin como coordinadora del iHub².



ZUBI RUTH OLIN

Después de graduarse con una licenciatura en Negocios y una especialización en Geología por la Universidad Luterana de California, Zubi Ruth Olin empezó su carrera en el deporte profesional. Ha trabajado con los principales equipos de California, incluidos Los Angeles Dodgers y LA Kings, donde se centró en la divulgación comunitaria y las relaciones públicas. Fue durante el Censo Decenal de los Estados Unidos de 2020 cuando Zubi enfocó su trabajo en servir a la región de la Costa Central de California y conoció al equipo del EDC. Sirviendo a su país como Especialista en Asociaciones para el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, Zubi formó parte del equipo de la Costa Central que llevó al condado de Ventura a estar en el 5% de los condados más contados de todo EE.UU. Después de la pandemia y antes de unirse al EDC, Zubi trabajó como miembro de un grupo de presión estatal para la empresa Capitol Core Group,

basado en Austin, Texas, al lado del ex alumno de la Universidad Luterana de California y CEO de Capitol Core Group, Michael McKinney. En su tiempo libre, Zubi dirige su propia pequeña empresa llamada Central Coast Promotions, donde vende productos promocionales a las empresas locales en el condado de Ventura. Zubi también disfruta aprendiendo a hacer surf, trabajando como voluntaria en el Foro de Defensa anual de la Biblioteca Presidencial de Ronald Reagan y haciendo senderismo por California.

Desde 1998, EDC Préstamo ha financiado más de \$22 millones en solicitudes y ha apoyado la conservación o creación de más de 1,441 puestos de trabajo en los condados de Ventura y Santa Bárbara. Con un profundo compromiso con la prestación de préstamos a los mercados desatendidos, EDC Préstamo se centra en hacer préstamos de bajo interés accesible para las empresas que no pueden calificar para las oportunidades de préstamos tradicionales. Al ofrecer solicitudes y asesoría tanto en inglés como en español, EDC Préstamo ha otorgado el 58% de los préstamos y el 63% del capital de préstamo a empresas poseídas por minorías y mujeres desde 2013.

En 2022, EDC Préstamo:

- Desarrolló nuevas asociaciones con la Ciudad de Simi Valley y Montecito Bank & Trust, y esperamos ofrecer nuevas opciones de préstamos en 2023.
- Creó materiales para las solicitudes en español para todos los fondos de EDC Préstamo con el fin de aumentar la accesibilidad del capital dentro de nuestra comunidad empresarial local.
- Amplió el equipo del EDC Préstamo para incluir a una Especialista en Relaciones de Préstamo, Tiffany Hunsberger, que trabaja dentro de la comunidad para desarrollar relaciones con socios locales y propietarios de empresas.
- Siguió administrando el capital de préstamo de la Ciudad de Camarillo, la Ciudad de Oxnard, la Ciudad de Ventura, Primeros 5 Condado de Ventura, Mechanics Bank, Pacific Western Bank y el Departamento de Comercio de EE.UU., Administración de Desarrollo Económico.
- Administró las contribuciones a las reservas para préstamos incobrables en apoyo de los préstamos del City National Bank, el Bank of Southern California, el First Citizens Bank y el Union Bank.
- Aseguró garantías de pérdida de préstamos de hasta el 95% y apoyo colateral a través de asociaciones de recursos con la Oficina de Desarrollo Comercial y Económico del Gobernador y la Oficina del Tesorero del Estado de California, asegurando nuestra capacidad de préstamo en entornos de alto riesgo.

EDC PRESTAMO IMPACTO 2022

\$7,509,000
Capital de Préstamo
Disponible

\$1,195,500
Prestado

117
Total de Empleos Creados
y Retenidos



TIFFANY HUNSBERGER

Tiffany Hunsberger es la Especialista en Relaciones de Préstamo para el Colaborativo de Desarrollo Económico. Con una sólida experiencia en administración de empresas, préstamos comerciales y de consumo, y en la creación de relaciones con los clientes, Tiffany ayuda a conectar a las pequeñas empresas de los condados de Ventura y Santa Bárbara con las opciones de préstamos en el EDC. Tiffany ha estado en la industria financiera por 18 años y también ha estado iniciando, suscribiendo y procesando préstamos comerciales y de consumo por más de 10 años. En el sector bancario, ella ha sido reconocida como una de las mejores vendedoras y prestadoras de servicios de la empresa. Algunas de las cualificaciones de Tiffany incluyen la administración de múltiples sucursales, el desarrollo y la capacitación de más de 100 empleados, auditorías bancarias, suscripción, producción comercial, hipotecas, manejo de efectivo y experiencia en servicio al cliente. Fuera del trabajo, puedes encontrar a Tiffany pasando el tiempo creando nuevos recuerdos familiares con sus 4 hijos y su marido.



IMPLEMENTANDO LAS ESTRATEGIAS DE LA LEY DEL PLAN DE RESCATE ESTADOUNIDENSE DEL CONDADO DE VENTURA

En marzo de 2021, el Congreso aprobó la Ley del Plan de Rescate Americano (ARPA, por sus siglas en inglés), el mayor paquete de ayuda federal hasta la fecha. La legislación de estímulo, de más de \$1.9 trillones, incluyó varias medidas para ayudar a estabilizar las pequeñas empresas y la economía. El Fondo de Recuperación Fiscal Estatal y Local de ARPA ha creado oportunidades únicas en nuestras comunidades locales para invertir en estrategias sostenibles que contribuyan a la recuperación económica y apoyen los programas de asesoría empresarial.

La Junta de Supervisores del Condado de Ventura ha designado generosamente \$3.25 millones en financiamiento general bajo las guías de ARPA para apoyar el crecimiento y la retención de negocios durante los próximos tres años, con la intención concentrada de abordar el impacto desproporcionado del COVID-19 en los trabajadores de bajos ingresos, las minorías y las mujeres. EDC tiene el honor de ser un beneficiario de una parte de esta financiación para implementar los siguientes proyectos en alineación con el Plan Estratégico de Vitalidad Económica del Condado de Ventura (EVSP, por sus siglas en inglés):

- 1 Asesoramiento empresarial y acceso al capital:** ofrecer servicios de asesoría técnica empresarial y acceso al capital para garantizar la participación efectiva de las pequeñas empresas durante el periodo de recuperación de la pandemia.
- 2 Asistencia técnica y capacitación para guarderías:** mejorar la capacidad de los propietarios de guarderías para optimizar la administración de ingresos y gastos, integrar resiliencia en las operaciones y garantizar la continuidad de la atención y el servicio.
- 3 Apoyo a empresas emergentes de FATHOMWERX:** crear el entorno más sostenible posible para las empresas emergentes del sector tecnológico.
- 4 Campaña de mejora y divulgación de Business Forward del condado de Ventura:** mejora y ampliación de un centro existente de información y recursos para apoyar a los propietarios de pequeñas empresas durante la recuperación de la pandemia y más adelante.

Estamos inspirados y agradecidos por el compromiso continuo de la Junta de Supervisores por ofrecer un acceso equitativo a los recursos para la recuperación de la pandemia. Desde 1996, el Condado de Ventura y el EDC han trabajado en conjunto para brindar nuevas oportunidades económicas al Condado de Ventura. Estamos encantados de aprovechar esta asociación desde hace tantos años y la oportunidad de brindar asesoramiento, capital y recursos adicionales a nuestra comunidad empresarial.



El Programa de Capacitación Digital del condado de Ventura ofrecerá a los trabajadores conocimientos digitales y cualificaciones técnicas altamente transferibles que les capacitarán para desarrollar su carrera profesional en múltiples industrias y sectores.

EDC | UPSKILL

Programa de Capacitación Digital

Las deficiencias en las cualificaciones básicas y la falta de conocimientos digitales han impactado en casi todas las industrias mucho antes del COVID-19, que provocó un aumento en el uso de las tecnologías digitales y amplificó la discrepancia en las cualificaciones digitales. Las cualificaciones digitales son necesarias en todos los sectores, se han convertido en un requisito para acceder a la mayoría de los empleos de cualificación media y ofrecen una vía profesional hacia empleos de alta cualificación, lo que ha dejado a los empleadores con la necesidad de una capacitación básica en cualificaciones digitales para los empleados de nivel básico y una mejora en las cualificaciones técnicas para los trabajadores titulares. Las deficiencias en tecnología persisten en todos los grupos de edad y afectan negativamente a muchas empresas.

La asambleísta Jacqui Irwin, que lleva mucho tiempo apoyando al condado de Ventura y al EDC, ha obtenido \$5 millones en fondos generales del estado para desarrollar un programa piloto de capacitación digital rápida y desarrollo de la fuerza laboral para abordar este problema crítico. EDC, como agente fiscal para la coordinación general del programa, en colaboración con varios socios de educación, fuerza laboral y desarrollo económico, ha creado el Programa de Capacitación Digital del Condado de Ventura, que ofrecerá a los trabajadores conocimientos digitales y cualificaciones técnicas altamente transferibles que les capacitarán para carreras en múltiples industrias y sectores.

El programa piloto utilizará plataformas de mejora de las capacidades, currículum impulsado por los empleadores y credenciales apropiadas para el sector, además de ofrecer servicios de apoyo como becas de capacitación, asesoramiento sobre carreras profesionales, pasantías y oportunidades de aprendizaje basado en el trabajo. Para garantizar que los programas y las oportunidades educativas existentes en la región se integren en el programa piloto, nuestro equipo de capacitación digital incluye un conjunto diverso de organizaciones locales, como el Consorcio de Educación para Adultos del Condado de Ventura, la Oficina de Educación del Condado de Ventura, Women's Economic Ventures y la Junta de Desarrollo de la Fuerza Laboral del Condado de Ventura. El EDC también se ha asociado con Cause IMPACTS, una firma consultora dirigida por mujeres que se centra en motivar la innovación social, para garantizar que el proyecto pueda reproducirse en otros sectores profesionales y regiones, y con WestEd, una agencia de investigación, desarrollo y servicios que lidera las conversaciones nacionales en materia de educación, para apoyar el diseño instructivo y la evaluación del programa.

En los próximos dos años, el programa piloto de capacitación atenderá a más de 400 personas en todo el condado de Ventura en las siguientes categorías:



JAIME FALL

Como Director de Fuerza Laboral y Estrategias Económicas del EDC, Jaime Fall dirige la iniciativa de mejora de las cualificaciones digitales, de \$5 millones, para desarrollar las cualificaciones digitales de los solicitantes de empleo, los trabajadores y los empresarios del condado de Ventura. La trayectoria profesional de Jaime en el ámbito del desarrollo de la fuerza laboral incluye dos décadas de trabajo en Washington, DC, como Director de UpSkill America en el Aspen Institute, Vicepresidente de Sostenibilidad de la Fuerza Laboral y el Talento del HR Policy Association y Director de la Fundación y Comunicaciones de la Administración de Empleo y Capacitación del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos.



Aprendices novatos en cualificaciones digitales que necesitan cualificaciones digitales básicas para conseguir un trabajo bien pagado



Trabajadores actuales que ya tienen algunas cualificaciones digitales básicas pero necesitan capacitación y/o certificaciones específicas del sector para calificar para más oportunidades.



Pequeñas empresas, emprendedores y empresarios que necesitan modernizar su negocio e implantar la mercadotecnia digital y comercio electrónico para crecer y mantenerse competitivos.

Después de recibir financiación en mayo, el EDC:

- Dirigió extensas entrevistas e investigaciones sobre el mercado laboral para comprender las necesidades de cualificaciones digitales de los empresarios del condado de Ventura.
- Contrató a la Oficina de Educación del condado de Ventura para supervisar el desarrollo de una clase de Computación Básica en asociación con cada escuela de adultos del condado de Ventura. La clase se pondrá a prueba en tres lugares en enero y febrero y se desarrollará en su totalidad en abril.
- Contrató a Women's Economic Ventures (WEV, por sus siglas en inglés) para desarrollar un curso destinado a ayudar a los propietarios de pequeñas empresas y a los empresarios a poner sus negocios en línea y a promocionarlos digitalmente. El curso se pondrá a prueba a principios de 2023. Los participantes en el curso también serán emparejados con un asesor del EDC SBDC o un asesor de WEV para ayudarles con sus necesidades digitales y otras necesidades empresariales.
- Publicó una solicitud de propuestas para identificar organizaciones que ofrecieran capacitación que permitiera obtener una credencial reconocida por la industria para las personas que actualmente forman parte de la fuerza laboral y que necesitan mejorar sus cualificaciones digitales para mejorar su carrera profesional.
- Contrató a Jaime Fall como Director de Fuerza Laboral y Estrategias Económicas del EDC.

ELEVAR LA COSTA CENTRAL A TRAVÉS DE LA FINANCIACIÓN DE LA RESILIENCIA ECONÓMICA COMUNITARIA

A finales de 2021, el EDC se convirtió en miembro fundador y agente fiscal de la Coalición Para Impulsar La Costa Central, junto con REACH, ubicada en el condado de San Luis Obispo, y la Asociación Económica de la Bahía de Monterey, para atraer inversiones y ampliar las oportunidades de la Costa Central de California. La asociación está formada por un grupo creciente de socios de la industria, el gobierno, la educación, el trabajo y la justicia social y medioambiental de los condados de Ventura, Santa Bárbara, San Luis Obispo, Monterey, Santa Cruz y San Benito.

La Coalición Para Impulsar La Costa Central recibió una subvención de \$5 millones a través del Fondo de Resiliencia Económica Comunitaria (CERF, por sus siglas en inglés) de California, un programa de \$600 millones de dólares diseñado para catalizar la planificación y la acción con el fin de hacer realidad una economía equitativa y sostenible en las diversas regiones de California y fomentar la resiliencia económica a largo plazo. La subvención financiará un proceso de planificación de 2 años para crear un plan de desarrollo económico inclusivo para la región de la Costa Central de seis condados centrado en la equidad, la sostenibilidad, la calidad del empleo, la competitividad económica y la resiliencia.

Después de completar el proceso de planificación, la Coalición Para Impulsar La Costa Central será elegible para solicitar financiación adicional de implementación bajo el CERF que apoyará nuestra economía regional y contribuirá a la sostenibilidad de las industrias clave que crean empleos de alta calidad y ampliamente accesibles en nuestras comunidades.

ALIANZA DE SERVICIOS COMPARTIDOS DEL CONDADO DE VENTURA

La Alianza de Servicios Compartidos del Condado de Ventura es una asociación entre el EDC, Los Primeros Cinco del Condado de Ventura, la Oficina de Educación del Condado de Ventura y Recursos para el Desarrollo Infantil del Condado de Ventura, dedicada a apoyar a los proveedores de cuidado infantil ofreciéndoles acceso a recursos gratuitos o sin costo que garanticen que estas pequeñas empresas locales puedan ofrecer cuidado infantil de alta calidad al mismo tiempo que mantienen una operación lucrativa y exitosa.

Recentemente, una cohorte de asesores del EDC SBDC recibió capacitación especializada de Opportunities Exchange, un grupo sin fines de lucro reconocido a nivel nacional. Nuestro conjunto diverso de asesores, con especializaciones en mercadotecnia, contabilidad, permisos, administración y más, se sumergió en los detalles para aprender más acerca de los requisitos únicos y técnicos para el funcionamiento de un negocio exitoso de cuidado de niños en California. Nuestros asesores se asociaron en esta capacitación con "Entrenadores de Calidad" de la Oficina de Educación del Condado de Ventura asegurando que ayudamos a los negocios de cuidado infantil a mejorar su capacidad para administrar un negocio lucrativo y concentrarse en el cuidado de calidad. Nuestros esfuerzos para crear sostenibilidad en este servicio son fundamentales para apoyar la recuperación económica de nuestra región.



Propietarias de Carousel Montessori Preschool Elisabeth Suafo'a y Robin Bales, clientes del EDC

Durante los próximos dos años, el programa piloto de la Alianza de Servicios Compartidos ayudará a brindar acceso a este asesoramiento especializado, un estipendio tecnológico para la conexión a Internet y acceso gratuito al sistema administrativo de cuidado infantil, Wonderschool, un portal que permite a los propietarios de negocios de cuidado infantil administrar las tareas empresariales, la inscripción y la mercadotecnia en un solo lugar. Después del programa piloto, el EDC espera capacitar a asesores adicionales para ampliar sus servicios de asesoría para empresas de cuidado infantil en las regiones de los condados de Ventura y Santa Bárbara.

ACTUALIZACIÓN DEL INFORME SOBRE LAS ECONOMÍAS CREATIVAS DE LOS CONDADOS DE VENTURA Y SANTA BÁRBARA

En mayo de 2022, el EDC publicó el “Informe sobre las economías creativas de Ventura y Santa Bárbara” en la Cumbre de Turismo y Economía Creativa de 2022, organizada por el Condado de Ventura y la Costa del Condado de Ventura. El informe, recibido a principios de 2020, presenta una imagen completa de la economía creativa de la región justo antes del inicio del COVID-19 y hace una contribución importante y única a una perspectiva económica regional más completa al examinar el impacto económico de la creatividad. La financiación de la investigación, encargada al Los Ángeles Economic Development Corporation Institute for Applied Economics, fue generosamente proporcionada por la Fundación Comunitaria del Condado de Ventura, a la que estamos eternamente agradecidos.

Las industrias creativas de los condados de Ventura y Santa Bárbara generaron más de \$6.5 billones en resultados económicos en 2018.

En reconocimiento de la importancia de la economía creativa para la identidad y la competitividad de nuestra región, el EDC se ha comprometido a actualizar el informe en 2023 para ofrecer una medida real del impacto de

la pandemia en la diversidad de puestos de trabajo y empresas de la economía creativa y desarrollar estrategias para mejorar la resiliencia del sector. Hasta la fecha, este esfuerzo ha contado con el apoyo del Condado de Ventura, la Fundación Hutton-Parker, la Fundación del Santa Bárbara City College, la Oficina de Arte y Cultura del Condado de Santa Bárbara y la Fundación de Santa Bárbara.

EDC NOMBRADO “MEJOR LUGAR PARA TRABAJAR”

El 23 de junio de 2022, el EDC fue reconocido como “Mejor lugar para trabajar” por el Pacific Coast Business Times (PCBT, por sus siglas en inglés). EDC ocupó el cuarto lugar entre las pequeñas empresas de los condados de Ventura, Santa Bárbara y San Luis Obispo, basándose en nuestra cultura, beneficios, ventajas, participación en la comunidad y mucho más. En el artículo del PCBT en el que se reconocía el EDC, el Presidente/CEO Bruce Stenslie indicaba: “Recibir un reconocimiento como ‘Mejor lugar para trabajar’ es, por su propia naturaleza, un reconocimiento de responsabilidad compartida, alegría compartida, camaradería compartida y cultura”. El EDC no sería un “Mejor lugar para trabajar” sin nuestros empleados y asesores empresariales. Gracias por el increíble trabajo que han hecho a lo largo de los años.





**ECONOMIC
DEVELOPMENT
COLLABORATIVE**

Economic Development Collaborative
4001 Mission Oaks Blvd., Suite A-1
Camarillo, CA 93012
805.409.9159 www.edcollaborative.com